

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 94



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. március 31.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
	III Előkészítő jogi aktusok	
SZÁMVEVŐSZÉK		
2014/C 94/01	1/2014. sz. vélemény (az EUMSZ 325. cikkének (4) bekezdése alapján) a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló 515/97/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatról	1
2014/C 94/02	2/2014. sz. vélemény (az EUMSZ 336. cikke alapján) az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együttthatóknak 2011. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló tervezetről, valamint az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együttthatóknak 2012. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló tervezetről	3

HU

 Ár:
3 EUR

III

(Előkészítő jogi aktusok)

SZÁMVEVŐSZÉK

1/2014. sz. VÉLEMÉNY

(az EUMSZ 325. cikkének (4) bekezdése alapján)

a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló 515/97/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatról

(2014/C 94/01)

AZ EURÓPAI UNIÓ SZÁMVEVŐSZÉKE,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 325. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló 515/97/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlamentnek a Számvevőszékhez 2013. december 19-én intézett véleménykérésére,

A KÖVETKEZŐ VÉLEMÉNYT FOGADTA EL:

BEVEZETÉS

1. A rendelettervezet által elérni kívánt cél az uniós jogszabályok konzekvens alkalmazása a vámügyek és a mezőgazdaság területén azáltal, hogy elsősorban a Bizottság, de a tagállamok vám- és egyéb hatóságai számára is hatékonyabb mechanizmusok álljanak rendelkezésre a vám- és mezőgazdasági jogszabályokba ütköző műveletek megelőzésének, kivizsgálásának és a vonatkozó ellenintézkedéseknek a támogatására. Ennek érdekében a javaslat:

a) arra törekszik, hogy javítsa a vámmal kapcsolatos csalások – különösen a származás hamis megjelölése, az áruk hamis megnevezése, valamint az árutovábbítási eljárással való visszaélés ⁽²⁾ – elleni küzdelmet azáltal, hogy:

i. létrehoz egy központi adatbázist a konténermozgásokra ⁽³⁾ vonatkozó, behozatali és kiviteli, illetve árutovábbítási adatokkal;

ii. tisztázza a vámmal kapcsolatos adatoknak a Bizottság és a tagállamok közötti megosztásának jogi alapját;

b) felhatalmazza a Bizottságot, hogy közvetlenül a magánvállalatoktól szerezze be a behozatali és kiviteli nyilatkozatokat alátámasztó dokumentumokat, hogy ezzel felgyorsítsa a vámmal kapcsolatos vizsgálati eljárásokat és ezáltal csökkentse a három év után elévülő eljárások számát ⁽⁴⁾;

c) tisztázzon a jelenleg hatályos rendeletben nyitva maradt három másik kérdést ⁽⁵⁾, azáltal, hogy:

i. lehetővé teszi, hogy az adatbázisokon belüli láthatóságot egyes kiválasztott felhasználókra korlátozzák;

ii. egyszerűsíti az adatvédelmi felügyeletet;

iii. megszünteti az azzal kapcsolatos jogbizonytalanságot, hogy a kölcsönös segítségnyújtás útján beszerzett információk felhasználhatók-e bizonyítékként a nemzeti büntetőeljárásokban.

2. A Számvevőszék az ellenőrzési munkája eredményeinek fényében vizsgálta meg a Bizottság javaslatát.

ÁLTALÁNOS ÉSZREVÉTELEK

3. A Számvevőszék megítélése szerint a javaslat hozzájárul a rendelet által kitűzött célok eléréséhez, ám figyelembe kell venni néhány észrevételt, amelyeket az 5–8. bekezdésben fejtünk ki. Ezenkívül a rendelettervezet 18b. cikkének, illetve a 18a. és 18g. cikkében előírt nyilvántartásnak a módosítására irányuló javaslat

⁽¹⁾ COM(2013) 796 final, 2013. november 25.

⁽²⁾ Lásd az Európai Bizottság jogalkotási javaslatát kísérő hatásvizsgálat (2013. november 25-i SWD (2013) 483 final bizottsági szolgálati munkadokumentum) 3.3.1. bekezdését.

⁽³⁾ A hajózási ágazatban szokásos nevükön: konténer-állapotúzenetek (CSM).

⁽⁴⁾ Lásd az Európai Bizottság jogalkotási javaslatát kísérő hatásvizsgálat (2013. november 25-i SWD (2013) 483 final bizottsági szolgálati munkadokumentum) 3.3.2.1. bekezdését.

⁽⁵⁾ Uo., 3.3.2.2. bekezdés.

olyan kérdéseket érint, amelyekkel a Számvevőszék már foglalkozott a rendelet legutóbbi módosításakor kiadott 3/2007 sz. véleményének ⁽⁶⁾ 9. és 10. bekezdésében. A Számvevőszék hasznosnak ítéli annak tisztázását is a 12. cikkben, hogy a kölcsönös segítségnyújtás útján beszerzett információk felhasználhatók bizonyítékként a tagállami büntetőeljárásokban. Mindezen okokból a Számvevőszék pozitívan értékeli a Bizottság javaslatát.

4. Mivel az adatvédelmi felügyeletre vonatkozó kérdésekben az illetékes hatóság az európai adatvédelmi biztos, és a Bizottságnak ezért konzultálnia kell övele, a Számvevőszék ebben a véleményében nem foglalkozik ezzel a témakörrel.

EGYEDI ÉSZREVÉTELEK

5. A javaslat 18a. és 18g. cikke azt írja le, hogy a Bizottság milyen intézkedések révén fogja létrehozni és elemezni a nemzetközi logisztikai láncban tevékenykedő állami és magánszektorbeli szereplők által szolgáltatott adatok nyilvántartását, és hogyan fogja megosztani ezeket az adatokat a tagállami hatóságokkal. A 18a. cikk (6) bekezdése és a 18g. cikk (3) bekezdése az e nyilvántartáshoz való hozzáférést egyes bizottsági részlegre és tagállami hatóságokra korlátozza, a más intézmények részére történő adatátadást pedig meghatározott feltételektől teszi függővé. Ezek a másodlagos jogi szabályok azonban nem korlátozhatják a Számvevőszéknek az elsődleges jogban, nevezetesen az EUMSZ 287. cikkének (3) bekezdésében megállapított ellenőrzési hatáskörét. Bár szigorúan véve nem szükséges, hogy a módosított 515/97/EK rendeletben hivatkozás történjék a Számvevőszék ellenőrzési hatáskörére, a vonatkozó cikkekben mégis hasznos lenne leszögezni, hogy ezek a rendelkezések nem érintik „a Számvevőszéknek az EUMSZ 287. cikkének (3) bekezdésében megállapított jogát a dokumentumokhoz és az információhoz való hozzáférésre”. Ez biztosítaná, hogy a rendelet végrehajtásában érintett összes fél tisztában legyen a Számvevőszék ellenőrzési hatáskörével és azzal, hogy azt nem lehet korlátozó feltételektől függővé tenni. Ugyanezen okból hasznos lenne az is, ha a 29. cikkben hivatkozás történne a Számvevőszékre a váminformációs rendszerhez való hozzáféréssel kapcsolatban.

6. A 18c–18f. cikk meghatározza azokat az intézkedéseket, amelyek révén a Bizottság be fogja szerezni és fel fogja dolgozni az Unió vámterületére irányuló, az azon belüli és az onnan kiinduló konténermozgásokra vonatkozó információkat. Ezeket az információkat köz- és magánszolgáltatók, lényegében a hajózási társaságok fogják nyújtani. A jogalkotási javaslat előkészítése során kikérték a világon menetrend szerint közlekedő hajók kapacitásának kb. 90 %-át képviselő Hajózási Világtanács (WSC) ⁽⁷⁾ véleményét. Ez az eljárás bizonyos mértékig szavatolja azt, hogy a javaslat megvalósítható, és nem okoz indokolatlan költségeket a hajózási társaságoknak ⁽⁸⁾.

7. A Számvevőszék észrevételezi, hogy a jogszabálytervezetben nincsen rendelkezés a hajózási társaságok által szolgáltatott adatok teljességének, megbízhatóságának és időbeniségének ellenőrzésére, és ilyen eljárásra a pénzügyi kimutatásban sincsen elkülönítve forrás. Az adatok teljessége, megbízhatósága és időbenisége olyan kockázati tényező, amellyel foglalkozni kell, kellően figyelembe véve ugyanakkor az esetlegesen bevezetett kontroll költségét.

8. A rendeletjavaslat 18h. cikke felhatalmazza a Bizottságot (az OLAF-ot), hogy közvetlenül a gazdasági szereplőktől szerezhesse be a behozatali és kiviteli nyilatkozatokat alátámasztó dokumentumokat, ha ezekre a vizsgálatokhoz szükség van. Ez azt célozza, hogy fel lehessen gyorsítani az OLAF vizsgálatait és ezáltal csökkenteni az elévülés kockázatát. A Számvevőszék szerint ez az intézkedés megfelelő. A Bizottság és a tagállamok közötti őszinte és eredményes együttműködés érdekében ugyanakkor helyénvaló lenne rendelkezni ebben a cikkben arról, hogy:

- a) a Bizottság tájékoztassa az érintett tagállamok hatóságait a gazdasági szereplőkhöz intézett minden kérésről;
- b) a Bizottság dokumentumok beszerzése végett segítséget kérhet az illetékes tagállami hatóságoktól, különösen akkor, ha a gazdasági szereplők nem teljesítik azonnal a hozzájuk intézett kérést.

Ezt a véleményt Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a CEAD kamara a 2014. február 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽⁶⁾ HL C 101., 2007.5.4., 4. o.

⁽⁷⁾ Lásd az Európai Bizottság jogalkotási javaslatát kísérő hatásvizsgálat (2013. november 25-i SWD (2013) 483 final bizottsági szolgálati munkadokumentum) 2.4.2. bekezdését.

⁽⁸⁾ Uo., 27. o. A Világtanácsnak ez a hozzáállása azt a tapasztalatot tükrözi, amelyre a WSC az Egyesült Államok hatóságai által támasztott hasonló követelmények végrehajtásakor tett szert.

2/2014. sz. VÉLEMÉNY

(az EUMSZ 336. cikke alapján)

az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együtthatóknak 2011. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló tervezetről,

valamint

az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együtthatóknak 2012. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló tervezetről

(2014/C 94/02)

AZ EURÓPAI UNIÓ SZÁMVEVŐSZÉKE,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 336. cikkére,

tekintettel az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatára és az Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekre (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Bíróságnak a C-63/12 sz. ügyben hozott 2013. november 19-i ítéletére,

tekintettel a Bizottság 2013. december 10-i javaslataira ⁽²⁾,

tekintettel a Tanácsnak a Számvevőszék által 2014. február 26-án kézhez vett kérésére, mely szerint a Számvevőszék legkésőbb 2014. március 5-ig adjon véleményt a fent említett javaslatokról,

tekintettel az Európai Parlamentnek a Számvevőszék által 2014. március 3-án kézhez vett kérésére, mely szerint a Számvevőszék adjon véleményt a fent említett javaslatokról,

mivel a szervezeti szabályzat 65. cikke értelmében az Európai Unió tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak díjazását évente felül kell vizsgálni, figyelembe véve az Európai Unió gazdasági és szociális politikáját;

mivel a 2011-es és 2012-es kiigazítások még függőben vannak;

mivel az Európai Bíróság a 2011-es kiigazításra vonatkozó C-63/12 sz. ügyben hozott ítéletében hangsúlyozta ⁽³⁾, hogy amikor a Tanács a Bizottság által szolgáltatott objektív adatok alapján megállapítja az Unión belüli gazdasági és szociális helyzetnek a személyzeti szabályzat XI. mellékletének 10. cikke

értelmében vett komoly és hirtelen romlását, a Bizottság köteles az említett cikk alapján megfelelő javaslatokat terjeszteni a Parlament és a Tanács elé. Ilyen helyzetben a Bizottság mindazonáltal saját mérlegelési mozgásterrel rendelkezik e javaslatok tartalmát illetően, vagyis abban a kérdésben, hogy milyen intézkedések tűnnek számára megfelelőek az adott gazdasági és szociális helyzetben, valamint adott esetben figyelembe vehet más tényezőket, mint amilyenek az emberierőforrás-gazdálkodás és különösen a személyi állomány felvételének szükségessége;

mivel a 2012-es kiigazításra vonatkozó C-86/13 sz. ügy még folyamatban van;

mivel a Bizottság megfelelőnek tartja azt a javaslatot tenni, hogy Belgiumban és Luxemburgban 2011. július 1-jei hatállyal 0,9 % -kal, továbbá 2012. július 1-jei hatállyal újabb 0,9 % -kal igazítsák ki a díjazásokat és nyugdíjakat;

mivel a Bizottság javaslatai jogalapjaként a „kivételi záradék” (a személyzeti szabályzat XI. mellékletének korábbi 10. cikke) rendelkezéseire és az e záradék szerinti mérlegelési mozgásterére hivatkozik;

mivel a személyzeti szabályzatnak a díjazások éves felülvizsgálati eljárására vonatkozó módosításai hat hónappal az előtt kerültek elfogadásra és léptek hatályba ⁽⁴⁾, hogy a Bizottság benyújtotta az e vélemény tárgyát képező javaslatokat;

mivel a korábbi „kivételi záradék” helyébe a „módosító és kivételi záradékok” léptek (a személyzeti szabályzat XI. mellékletének 10. és 11. cikke),

A KÖVETKEZŐ VÉLEMÉNYT FOGADTA EL:

1. A Számvevőszék észrevételezi, hogy a Bizottság saját mérlegelési mozgásterére hivatkozik a díjazások és nyugdíjak kiigazítására irányuló megfelelő javaslatok tartalmát illetően.

⁽¹⁾ 31/EGK, 11/Euratom rendelet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Atomenergia-közösség tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és az e Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről (HL 45., 1962.6.14., 1385/62. o.)

⁽²⁾ COM(2013) 895 final és COM(2013) 896 final.

⁽³⁾ Lásd az ítélet 74. bekezdését.

⁽⁴⁾ Lásd az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzatának és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeknek a módosításáról szóló 2013. október 22-i 1023/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 287., 2013.10.29., 15. o.) 1. cikkének 44. pontját.

2. A Számvevőszék észrevételezi, hogy mindkét javaslat (3) preambulumbekzdésének megfogalmazása félreértésekre adhat okot, mivel nem tesz egyértelmű különbséget a vásárlóerő csökkenése, illetve a díjazások és nyugdíjak nominális kiigazítása között. Nem elég egyértelmű továbbá az sem, hogy milyen alapon történt a javasolt 0,9 %-os kiigazítások kiszámítása.

3. A Számvevőszék észrevételezi, hogy a „kivételi záradék” mint a bizottsági javaslatok jogalapja már nem hatályos.

4. A Számvevőszék javasolja annak mérlegelését, hogy a személyzeti szabályzat XI. mellékletében foglalt jelenleg hatályos szabályok, és szükség esetén az abban foglalt módosító és kivételi záradékok szabályai alkalmazhatók lennének-e a rendezetlen 2011-es és 2012-es éves felülvizsgálatok kezelésére. Ezek a szabályok ellenőrzött és objektív adatokon alapuló eljárást írnak elő.

5. A Számvevőszék észrevételezi, hogy a javasolt kiigazításokhoz költségvetési előirányzatokat kell rendelni.

Ezt a véleményt Louis GALEA számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2014. március 3-i ülésén fogadta el Luxembourgban.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU